

EAC & co. : tutto ciò che dovete sapere in merito alle certificazioni nella Comunità Euroasiatica.

Dai semplici manometri alle macchine più complesse: se volete esportare prodotti tecnici in Russia o in altri Paesi EAC, vi dovrete inevitabilmente confrontare con un complesso sistema di certificazione. Quali punti devono ricordare i produttori a riguardo dei tre elementi più importanti? Il certificato EAC, il certificato metrologico e il passaporto tecnico.

Nel 2010 Russia, Bielorussia e Kazakistan decisero di dar vita ad una unione doganale all'interno della Comunità degli stati indipendenti (CIS), conosciuta oggi come Unione Economica Euroasiatica o EAEU. Così facendo, hanno gettato le basi per un sistema di norme di produzione e di prodotto uniformi. Ciascuno dei tre paesi aveva in precedenza un proprio insieme di normative e richiedeva certificati di conformità adeguati. Questo rendeva l'interscambio di beni fra gli stati individuali molto complicato. Anche gli esportatori si trovavano di fronte a grossi ostacoli: per esportare uno stesso prodotto in tutti e tre i paesi, erano necessarie tre diverse dichiarazioni.

I certificati EAC

L'unione Economica Euroasiatica ha posto fine a questa pratica di certificazioni multiple allorché un sistema di norme uniformi – EAC o **Eurasian Conformity** - fu introdotto nel 2014. Da allora, il certificato EAC ha rimpiazzato i precedenti equivalenti nazionali obbligatori GOST-R (Russia), GOST-K (Kazakistan) e BelST (Bielorussia). Tutti i prodotti immessi sul mercato all'interno dell'Unione Economica Euroasiatica sono quindi soggetti alle stesse norme di produzione e di prova.

Il certificato EAC, che nel frattempo si applica anche in Armenia e Kirghizistan dopo la loro adesione all'EAEU, indica che un prodotto ha superato tutte le procedure di valutazione della conformità. Ha quindi un significato analogo alla conformità CE nell'Unione Europea. C'è però una fondamentale differenza: nell'UE è consentita l'auto-dichiarazione del produttore. A differenza della conformità CE, la conformità EAC può essere certificata solo da un istituto apposito. Inoltre, i paesi al di fuori dell'EAEU non possono richiedere direttamente la certificazione EAC. Il richiedente (applicant-NdT) deve essere un'entità legale registrata in uno dei paesi membri. Una nutrita schiera di fornitori di servizi di certificazione quindi competono per ottenere la certificazione EAC per conto degli esportatori. Produttori come WIKAI, che hanno una filiale nell'unione doganale, sono in grado di completare le formalità tramite il loro rappresentante locale.

Solo se un prodotto è certificato conformemente alle norme EAC ed etichettato con il marchio EAC può essere esportato in un paese nell'Unione economica eurasiatica. Inoltre, i prodotti tecnici da utilizzare nei processi industriali richiedono un certificato metrologico - nel caso degli strumenti di misurazione - nonché un passaporto del prodotto. Questi due documenti sono anche necessari se tali prodotti vengono esportati in un altro Stato membro della CSI.

Il certificato metrologico

Il certificato metrologico conferma che uno strumento di misura è approvato per l'uso all'interno della Comunità degli Stati Indipendenti. Tutti gli strumenti di misura in questi paesi sono soggetti al controllo statale se sono utilizzati in ambiti riguardanti la salute, la protezione del lavoratore, la sicurezza industriale, la protezione ambientale, la difesa, le attività veterinarie, commerciali, cartografiche o geodetiche. In pratica, questa regola si applica a qualsiasi forma di uso commerciale. Ci sono solo pochissime eccezioni e, anche allora, è probabile che gli acquirenti insistano su un certificato perché nei mercati regionali in questione questo è considerato un importante marchio di qualità.

Il regolamento di certificazione raggruppa tutti gli strumenti di misura, i dispositivi e gli standard che svolgono un compito di misurazione con una precisione specificata sotto il termine "apparecchiatura di misurazione". Secondo questa definizione, la certificazione non è obbligatoria per separatori a membrana, pressostati, display o dispositivi simili.

Il certificato metrologico per gli strumenti di misura è differente in ogni stato della CSI, compresi quelli appartenenti all'Unione economica eurasiatica. Questo documento è rilasciato da agenzie statali comparabili con l'ente di accreditamento tedesco (DAkKS) (vedi figura / Fig. 3). Esso certifica che uno strumento di misura è conforme ai requisiti tecnici minimi stabiliti, che la sua accuratezza è stata controllata e che lo strumento verificato è riconducibile a uno standard nazionale. Lo strumento è contemporaneamente inserito nel Registro Nazionale delle Apparecchiature di Misurazione.

Il certificato metrologico autorizza il produttore ad apporre il marchio di approvazione del modello dell'istituto di prova al prodotto in questione. In ogni caso, sarebbe inutile non etichettare il prodotto con questo marchio perché è obbligatorio in tutte le aree in cui gli strumenti di misura sono sotto il controllo dello Stato - in altre parole, tutte le applicazioni industriali o commerciali.

Il Passaporto Tecnico

Un passaporto del prodotto (o Passaporto Tecnico) è altrettanto essenziale. Senza questo documento, nessun prodotto tecnico esportato, sia esso fornito separatamente o assemblato alla macchina/impianto, può essere messo in funzione negli stati EAEU o in qualsiasi altro paese appartenente alla CSI. Il passaporto tecnico accompagna il prodotto durante tutto il suo

ciclo di vita. Può anche essere utilizzato per documentare eventuali interventi di manutenzione, riparazioni o calibrazioni.

Contrariamente ai certificati EAC e metrologici, il produttore può rilasciare un passaporto del prodotto senza verifiche preliminari. Deve sempre essere scritto in russo e contenere le seguenti informazioni minime:

- Informazioni generali, come ad es. Produttore, destinazione d'uso, numero della scheda tecnica, certificazioni e registrazioni
- Specifiche di prodotto e informazioni tecniche (compresa precisione di indicazione per gli strumenti di misura, grado di protezione IP, peso, dimensioni e disposizioni per il trasporto)
- Scopo della fornitura
- Numero di serie e di TAG
- Informazioni sui controlli di qualità e le norme di produzione, firmate dal Responsabile della Qualità
- Termini e durata della garanzia
- Intervallo di ritaratura per strumenti di misura

Un passaporto separato deve essere rilasciato per ogni prodotto. Tuttavia questa disposizione può teoricamente essere applicata a un lotto di consegna completo dello stesso prodotto, in questo caso il documento deve elencare tutti i numeri di serie.

Conclusioni:

Le certificazioni possono essere paragonate a un biglietto d'ingresso per il mercato CSI. Le aziende che desiderano esportare negli stati membri della CSI devono affrontare un processo eterogeneo di approvazione e marcatura, soprattutto quando si tratta di strumenti di misurazione. Si raccomanda quindi una partnership con un produttore che ha un rappresentante locale nel mercato in questione, per evitare potenziali violazioni o sviste. Come ulteriore vantaggio, tutta la documentazione proviene da un'unica fonte.

Numero di caratteri: 7.199

Fig. 1:
Fonte: ©iStockphoto



Fig. 2:
Passaporto prodotto
Fonte: WIKAI

		
Механический переключатель давления Mechanical pressure switch тип / model PSM-01		
П А С П О Р Т / PASSPORT № 140986385_(01)_2017-11-09		
1. Общие сведения <i>General information</i>		
1.1	Применение: для переключения давления в различных областях промышленности. <i>Application: for switching of pressure in different fields of industry.</i>	
1.2	Прибор выпускают по документации фирмы-изготовителя. <i>Products are manufactured in accordance with data sheet:</i>	PV 34.81
1.3. Одобрение и сертификаты <i>Approvals and certificates</i>		
	Одобрение <i>Approval</i>	Сертификат №: <i>Certificate №:</i>
	EAC	RU D-DE AB72 B.03457
		Зарегистрирован под №: <i>Registration №:</i>
		--
1.4	Изготовитель: <i>Manufacturer:</i> WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG, Germany	

Fig. 3:
Certificati metrologici
Fonte: WIKA

Test institute	Pattern Approval Mark	Certificate
ROSSTANDARD (Russia)		
BelGIM (Belarus)		
KazInMetr (Kazakhstan)		
UkrSEPRO (Ukraine)		
Uzstandard (Uzbekistan)		

Fig. 4:
Sistemi di certificazione all'interno della CIS
Fonte: WIKA

		Country	EAC certificate	Metrology certificate	Product passport
Commonwealth of Independent States	Eurasian Economic Union	Armenia			
		Belarus			
		Kazakhstan			
		Kyrgyzstan			
		Russia			
		Tajikistan			
		Turkmenistan			
		Ukraine			
		Uzbekistan			
		Moldavia			
		Azerbaijan			

Contatto:
 WIKAI Italia Srl & C. Sas
 Massimo Beatrice
 Marketing & Communication
 Via Marconi, 8
 20020 Arese (MI)
 Tel +39 • 02 • 9386151
 Fax +39 • 02 • 9386174
 E-Mail massimo.beatrice@wika.com